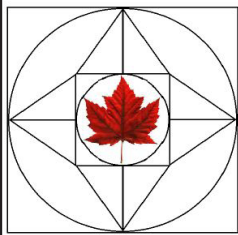


# DJ MUSIC

Music + Lights + MC  
 Email: john@djmusic.ca  
 Cell: 905-902-1345



[MrComputer.ca](http://MrComputer.ca)™  
 We fix all your computer/  
 networking/electronic needs.  
 Fast and Efficient  
 20% off with ad  
 905-616-5356



Dani Costa Organizer  
**DECLUTTER & PROFESSIONAL  
 ORGANIZER SERVICES**

(437)234-2597  
 daniela@danicostaorganizer.com  
 Book your free consultation  
 Life transitions - Downsizing - Moving - Home decluttering & Organization  
 www.danicostaorganizer.com



**LAKWOOD MONTESSORI  
 CHRISTIAN SCHOOL**  
 2054 Mountainside Dr.  
 289.245.1717 or 647.218.6443

[www.lakewoodmontessori.ca](http://www.lakewoodmontessori.ca)



People Caring for People... Since 1938  
 905-632-3333  
[www.smithsfh.com](http://www.smithsfh.com)

KRUNO PENAVIC Master Electrician Bus: (905) 465-0080 Fax: (905) 465-0041



1476 Wallace Road, Unit 4  
 Oakville, Ontario L6L 2Y2  
 info@krunoelectric.ca  
[www.krunoelectric.ca](http://www.krunoelectric.ca)

**Dr. Michael Czok**  
 (MD CCFP)  
 Family Physician



**ZNPwK  
 Gmina 17**

2316 Fairview St.  
 Burlington ON, L7R 2E4  
 905-639-3236

-Accepting new patients-  
 We speak English & Polish-

**Bronte Family Medical  
 Clinic**  
 330 Bronte St. S #120,  
 Milton, ON L9T 7X1  
 Phone: (905) 693-9961  
 Fax: (905) 693-0982  
[www.brontefmc.ca](http://www.brontefmc.ca)

Nowo wyremontowana  
 górna sala jest dostępna  
 na różne imprezy.

Włącz się do...  
 -Klubu Polek raz w miesiącu  
 -Klubu Seniora w środy 18:00  
 -Klubu Optymistów poniedziałki 18:30  
 -Polska Szkoła i Harcerstwo w soboty

**DOROTA  
 KOSIBA**  
 YOUR REALTOR

- BUYING
  - SELLING
  - INVESTING
- CALL TODAY  
 647-280-1749  
 d-kosiba@kw.com  
 dorotakosiba.com

kw REALTY  
 You're going to love coming home!



**LARRY PALETTA**  
 Realtor  
 905-971-5981  
[larrypaletta@rmxemail.com](mailto:larrypaletta@rmxemail.com)



Providing a wide range of Corporate  
 and  
 Personal Legal Services

905-681-2476  
 109 - 3365 Harvester Rd, Burlington, ON  
 bhhlaw@bhhlaw.net  
[www.brechinandhuffman.com](http://www.brechinandhuffman.com)

RENATA & EDYTA  
 REALTORS



BUY WITH CONFIDENCE,  
 SELL WITH SUCCESS!

Renata Domitrovic & Edyta Radisic

289-681-2795 or 289-208-3293  
 domitrovichomes@gmail.com  
 edytaradisic@gmail.com  
 www.re-homes.ca

Czy wiesz, że zmiana sposobu  
 wypłacania środków na emeryturze  
 może zminimalizować podatki?

Optymalizacja podatkowa to klucz do  
 zachowania jak największej części  
 Twojego majątku.

**Zadzwoń po więcej  
 szczegółów:**

Ludmila Paciora, CIM®, CFP®  
 Investment Advisor, Financial Planner  
 cell: 289-931-7780  
[www.wellington-altus.ca/advisor/ludmila-paciora](http://www.wellington-altus.ca/advisor/ludmila-paciora)

**Euro Market Delicatessen**  
 Cold Cuts, Cheeses, Homemade Perogies  
 Cakes, Bread, Other European Food  
 Parcels to Europe  
 3480 Fairview St 905-333-5831

**Cathy's Kombucha**  
 SUPPORTS GUT HEALTH + BOOSTED IMMUNE SYSTEM!  
 PREMIUM UNPASTEURIZED FERMENTED TEA  
 TASTE THE DIFFERENCE ALL NATURAL INGREDIENTS  
 HAVE YOU HAD YOUR KOMBUCHA TODAY?  
 CALL US, WE DELIVER 905-407-7212  
 1700 BRAMPTON STREET, HAMILTON, ON  
[WWW.CATHYSKOMBUCHA.COM](http://WWW.CATHYSKOMBUCHA.COM)

# Parafia Św. Gabriela

**2261 Parkway Drive  
 Burlington, Ontario L7P 1S9**

Telefon: (905) 336-7144  
[office@saintgabrielchurch.com](mailto:office@saintgabrielchurch.com)  
[www.saintgabrielchurch.com](http://www.saintgabrielchurch.com)

Proboszcz: O. Paweł Patrick OMI  
 Wikariusz: Ks. Paweł Niesiołbędzki  
 Pomoc Duszpasterska: s. Alicja Jaszczak, MChR  
 Administrator biura: Diana Latacz



## Godziny Kancelarii

Poniedziałek -	Zamknięte
Wtorek-	9:00 – 15:00
Środa -	13:30 – 18:30
Czwartek -	9:00 – 15:00
Piątek -	9:00 – 15:00
Sobota i Niedziela -	Zamknięte

## Msze niedzielne

Sobota-	W JĘZYKU ANGIELSKIM	17:00
Niedziela-	W JĘZYKU ANGIELSKIM	11:00
	W JĘZYKU POLSKIM	9:30
	W JĘZYKU POLSKIM	12:30

## Msze Święte w dni powszednie

Wtorek-	W JĘZYKU ANGIELSKIM	18:30
Środa-	W JĘZYKU POLSKIM	18:30
Czwartek-	W JĘZYKU ANGIELSKIM	9:00
Piątek-	W JĘZYKU POLSKIM	18:30

Pierwsze piątki-	DWUJĘZYCZNE	18:30
<b>Adoracja i spowiedź św. od godz. 17:30 – 18:30.</b>		
<b>Nabożeństwo Pierwszo Piątkowe o godz. 18:30, po Nabożeństwie Msza św.</b>		
Pierwsze soboty-	DWUJĘZYCZNE	9:00

<b>Adoracja</b>	
Piątki-	17:30 – 18:25

<b>Spowiedź Święta</b>	
Wtorki i środy-	18:00 – 18:20
Czwartki-	8:30 – 8:50
Piątki-	17:30 – 18:20
Soboty-	16:00 – 16:50

## Nowi parafianie

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!  
 Rejestracja w parafii upraszcza proces przyjmowania sakramentów, takich jak chrzest lub małżeństwo, uzyskiwanie wszelkich potrzebnych dokumentów oraz otrzymywanie rozliczenia podatkowego za wpłaty. Rejestracji można dokonać w Kancelarii Parafialnej.

## Sakrament chrztu

Osoby pragnące ochrzcić swoje dziecko proszone są o rejestrację w Biurze Parafialnym.

## Sakrament Małżeństwa

Każdy, kto chce wziąć ślub w naszym kościele, musi zgłosić się do Biura Parafialnego na rok przed ślubem. Zobacz naszą stronę internetową w celu uzyskania więcej szczegółów.

## Pogrzeby

Prosimy o kontakt z wybranym domem pogrzebowym w celu ustalenia szczegółów. Dom pogrzebowy skontaktuje się z nami.

## Sakrament Namaszczenia Chorych

Jeśli masz poważnie chorego członka rodziny, przyjaciela lub ukochaną osobę w szpitalu, ksiądz katolicki jest dostępny pod telefonem 24 godziny na dobę. Prośby należy kierować do personelu pielęgniarskiego. Komunia Święta i Sakrament Chorych są również dostępne dla wszystkich chorych lub nie mogących opuścić domu, prosimy o kontakt z Biurem Parafialnym w celu ustalenia szczegółów.

RE/MAX Escarpment Realty Inc. Brokerage  
 Independently Owned and Operated

Scan the QR Code to Read our Reviews

MOWIE PO POLSKU

**ANDREW & MARTA  
 JANSEN-GALKA**  
 REALTORS & PARISHIONERS  
 647-688-9024

ANDREW.MARTA@HJHREALTY.COM

**INTENCJE MSZALNE****NIEDZIELA, 1 GRUDNIA**

9:30 †† Za zmarłych z rodziny Góra i Zdybał

PO POLSKU

11:00 † Tadeusz Woziwodzki

PO ANGIELSKU

12:30 †† Zbigniew Buczkowski i Stanisław

PO POLSKU

Cichon oraz za zmarłych z rodziny  
Buczkowski i Cichon**WTOREK, 3 GRUDNIA**18:00 **RÓŻANIEC / ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO  
SAKRAMENTU**

18:30 †† Maria, Alexander &amp; Włodzimierz

PO ANGIELSKU

Trofimiuk

**ŚRODA, 4 GRUDNIA**18:00 **RÓŻANIEC / ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO  
SAKRAMENTU**

18:30 – O Boże Miłosierdzie i opiekę dla Kuby

PO POLSKU

– W intencji osób uzależnionych i  
podejmujących abstynencję

† Michael Klimowski

† Paweł Boniakowski

**CZWARTEK, 5 GRUDNIA**

9:00 † † † All souls in purgatory

PO ANGIELSKU

† † Maria &amp; Frank Medeiros

† Robert Granby

† Patty Lynn Huschilt

† Conceicao (Connie) Brazil

† Alto Muhlhuber

**PIERWSZY PIĄTEK, 6 GRUDNIA**17:30 **ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO  
SAKRAMENTU I SPOWIEDŹ ŚWIĘTA**18:30 **NABOŻENSTWO PIERWSZO PIĄTKOWE,  
MSZA ŚW. PO NABOŻENSTWIE**

EN / PL

† † Jarosław i Henryk Różga, 3 rocznica  
śmierci**PIERWSZA SOBOTA, 7 GRUDNIA**

9:00 – O Boże błogosławieństwo i potrzebne

EN / PL

łaski dla Basi z okazji 40 urodzin

17:00 – For parishioners and benefactors

PO ANGIELSKU

**NIEDZIELA, 8 GRUDNIA**

9:30 – O Boże błogosławieństwo dla Maria

PO POLSKU

Leokadia Różańska-Glińska z okazji  
80-tych urodzin

11:00 † † Raffaele &amp; Giovanna Butera

PO ANGIELSKU

12:30 † Stanisław Szarek

PO POLSKU

**OFIARY 23 i 24 LISTOPADA**

Składka niedzielna

\$4,874.55

Płatności preautoryzowane

\$923.00

**Dziękujemy za wsparcie naszej parafii!****KAWA I PACZKI**

1 grudnia- zaprasza Grupa Mam.

**Souper Sunday-** zapraszamy do sali parafialnej na  
pyszną zupę!**KACIK MODLITWNY**

Boże Ojczy, Stwórco nieba i ziemi, przez Twą nieskończoną miłość do człowieka, proszę Ciebie o łaskę uzdrowienia dla (wymieniamy imię). Ty widzisz jego(jej) cierpienie i trudy, które musi ponosić. Pragnę prosić Ciebie, w imię Syna Twojego Jezusa Chrystusa, abyś uwolnił go(ją) od tego, jeśli taka jest Twoja święta wola. *Zdrowaś Maryjo...*

**Zofia & Józef Potocki, Jadwiga & Stanisław Tomera, Gloria  
Dianne, Czesława Kowal, Joshua Bonilla, Cory Patinson, Eleen  
Boenisch, John MacKenzie, Andrzej Iwanikow, Janusz  
Cieplowski***\*\*Jeśli chcesz dodać imię swoje lub bliskiej ci osoby, odwiedź stronę  
parafialną i wypełnij krótki formularz.***WIERNI ZMARLI**

Módlmy się za zmarłego:

† Alto Muhlhuber

Niech spoczywa w pokoju.

**ADWENT****Drodzy Przyjaciele,**

*Wchodząc w piękny okres Adwentu, przyjmijmy ten czas jako  
radosną podróż przygotowania na przyjęcie naszego Zbawiciela.  
Adwent zaprasza nas, abyśmy zatrzymali się i zastanowili. Otworzyli  
nasze serca na nadzieję i pokój, które przynosi Jezus Chrystus.  
Serdecznie zachęcam do uczestnictwa w Mszach świętych  
i sakramentach z nową intencją i głębszym zaangażowaniem,  
pozwalając, by łaska tego okresu umocniła naszą wiarę i napełniła  
serca radością. Przygotujmy razem nie tylko nasze domy, ale także  
nasze dusze, robiąc miejsce na prawdziwe światło Bożego  
Narodzenia. Życzę Wam wspaniałego Adwentu,  
o. Paul Patrick*

**ZAPISY NA ZAPALANIE ŚWIECY ADWENTOWEJ**

W okresie Adwentu zapraszamy osoby indywidualne, pary oraz  
rodziny do wzięcia udziału w wyjątkowej tradycji podczas naszych  
niedzielnich Mszy Świętych. Każdego tygodnia, na każdej  
niedzielnej Mszy, inna grupa będzie miała zaszczyt zapalić świecę  
adwentową, przygotowując nasze serca na przyjęcie Chrystusa.  
**Chcesz wziąć udział? Lista, na którą można się zapisać,  
znajduje się w przedsionku kościoła. To piękna okazja, aby  
zastanowić się nad znaczeniem Adwentu i podzielić się tym  
z naszą wspólnotą parafialną.**

**PODRÓŻUJĄCY KIELICH****Rozpoczynając Adwent, zapraszamy rodziny do modlitwy  
o powołania poprzez zabranie do domu "Podróżującego  
Kielicha". Jak to działa:**

- 1.) Rodzina zapisuje się na jedną z niedzielnych Mszy św. w czasie  
4 niedziel Adwentu.
- 2.) Rodzina, która zabierze kielich, modli się codziennie krótką  
modlitwą o powołania, która jest dołączona do Kielicha.
- 3.) Rodzina przynosi kielich z powrotem w weekend, a podczas  
Mszy św. zostaje on przekazany następnej rodzinie.

**Plan na najbliższe tygodnie:**

- **Pierwsza niedziela Adwentu:** rozpoczniemy od Mszy o 17:00.
  - **Druga niedziela Adwentu:** poszukujemy rodziny na Mszę o 9:30.
  - **Trzecia niedziela Adwentu:** poszukujemy rodziny na Mszę o  
11:00.
  - **Czwarta niedziela Adwentu:** poszukujemy rodziny na Mszę o  
12:30.
- Decyduje kolejność zgłoszeń – dziękujemy za szerzenie świadomości i modlitwę o powołania do kapłaństwa i życia zakonnego!

**RORATY DLA DZIECI**W przygotowaniu do Świąt Bożego Narodzenia  
zapraszamy wszystkie dzieci na dwujęzyczne Msze św.

Roraty to wyjątkowe Msze św. w okresie Adwentu,  
rozpoczynają się w słabo oświetlonym kościele. Dzieci  
z lampionami procesyjnie wchodzą razem z kapłanem,  
symbolizując przyście Światła Chrystusa na świat. Podczas  
Mszy św. będzie specjalne kazanie dla dzieci. Jeśli macie lampion  
z ubiegłego roku, czas go znaleźć! Jeśli nie, czas zakupić lub zrobić  
samodzielnie. Msze św. Roratnie odbędą się w piątek 13 grudnia  
oraz w środę 18 grudnia. Serdecznie zapraszamy!

**WIZYTA ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA**

Uwaga, rodziny z małymi dziećmi! Święty Mikołaj odwiedzi naszą  
parafię po każdej Mszy Świętej w weekend 7-8 grudnia—nie prze-  
gacie tej wyjątkowej okazji, by się z nim spotkać!

**KOC- CIASTA I CIASTECZKA ŚWIATECZNE**

Zamówione ciasta i ciasteczka świąteczne będą gotowe do odbioru  
w sali parafialnej w **Sobotę, 7 grudnia:** 18:00 – 18:30 oraz  
w **Niedzielę, 8 grudnia:** 10:00 – 13:30. Jeśli nie możesz odebrać  
swojego zamówienia w wyznaczonych godzinach, prosimy o kontakt  
pod adresem [stgabrielskofc@gmail.com](mailto:stgabrielskofc@gmail.com). Dziękujemy za wsparcie  
i życzymy Błogosławionych Świąt Bożego Narodzenia

**REKOLEKCJE ADWENTOWE**

Zarezerwujcie czas na parafialne Rekolekcje Adwentowe, które  
poprowadzi o. Marcin Serwin OMI. Rekolekcje odbędą się  
od czwartku, 19 grudnia, do niedzieli, 22 grudnia.

**PROGRAM REKOLEKCJI:****Czwartek, 19 grudnia**18:00 – Konferencja o Sakramencie Pojednania / Liturgia  
Pokutna**18:30-20:30 – Spowiedź Adwentowa  
(w Kościele i w sali parafialnej)****Piątek, 20 grudnia**

18:30 – Msza Święta (w języku ANGIELSKIM)

19:30 – Msza Święta (w języku POLSKIM)

**Sobota, 21 grudnia**

10:30 – Msza Święta z modlitwą o uzdrowienie (DWUJĘZYCZNA)

17:00 – Msza Święta (w języku ANGIELSKIM)

**Niedziela, 22 grudnia**

9:30 – Msza Święta (w języku POLSKIM)

11:00 – Msza Święta (w języku ANGIELSKIM)

12:30 – Msza Święta (w języku POLSKIM)

**\* Spowiedź adwentowa z udziałem wielu kapłanów odbędzie się  
w czwartek w kościele i w sali parafialnej. Prosimy pamiętać, że  
będzie to ostatnia okazja do spowiedzi przed świętami Bożego  
Narodzenia.**

**NIE MA SPOWIEDŹI W DNIACH:**Piątek, 20 grudnia 2024, Sobota, 21 grudnia 2024, Poniedziałek,  
23 grudnia 2024 aż do czwartku, 2 stycznia 2025.**\*\* Zwykle godziny spowiedzi powrócą w piątek 3 stycznia, 2025.****SKLEP PARAFIALNY**Kartki świąteczne Bożonarodzeniowe i opłatki wigilijne są do  
nabycia w Sklepiku Parafialnym po każdej niedzielnej Mszy Świętej.**GMINA 17 I KLUB POLEK**

Gmina 17 i Klub Polek serdecznie zaprasza członków na zebranie  
**8 grudnia o godz. 14:00** do Domu Polskiego. Po zebraniu około  
godz. 15:30 Klub Polek zaprasza członków Gminy 17-tej na obiad  
świąteczny.

**KOPERTY NA OFIARĘ 2024**

Kopertki parafialne na 2025 r. można odebrać w przedsionku  
kościola. **\* Przypominamy, że kopertek z 2024 r. nie używamy  
w 2025 r.** Jeżeli ktoś chciałby zarejestrować się, aby dostać kopertki  
na rok 2025, proszę skontaktować się z biurem parafialnym.

**DAROWIZNY PIENIĘŻNE 2024**

**Dziękujemy wszystkim parafianom za hojne wsparcie  
finansowe w ciągu całego roku. Jeżeli chcieliby Państwo  
aby Wasze datki zostały uwzględnione w zeznaniu podatkowym  
za 2024 r., ostatecznym terminem przesyłania darowizn jest  
niedziela, 29 grudnia 2024 r. Wszelkie darowizny przekazane  
już po 29 grudnia zostaną uwzględnione w zeznaniu  
podatkowym na 2025 r.**

**BIURO PARAFIALNE- PRZERWA ŚWIATECZNA**

Drodzy parafianie, informujemy, że biuro parafialne jest nieczynne  
od poniedziałku 23 grudnia 2024 r. do poniedziałku 6 stycznia  
2025 r. Biuro parafialne będzie otwarte od 7 stycznia 2025 r.  
Życzymy Wesołych i Błogosławionych Świąt Bożego Narodzenia!

**ŚWIATECZNE STROIKI**

Serdecznie zapraszamy wszystkich Parafian do udziału w tworzeniu  
świątecznych stroików! Spotykamy się w czwartek 5 grudnia od  
godziny 17:30 w sali parafialnej. Własnoręcznie wykonane stroiki  
będą sprzedawane na Jarmarku Bożonarodzeniowym, a dochód  
z ich sprzedaży zostanie przeznaczony na paczki świąteczne dla  
dzieci na Madagaskarze. *Organizatorzy częściowo zapewniają  
materiały, jednak dobrze byłoby, aby uczestnicy przynieśli również  
swoje. Zapewniamy ciepłą i serdeczną atmosferę.*

**JARMARK BOŻONARODZENIOWY**

Serdecznie zapraszamy na nasz coroczny Jarmark  
Bożonarodzeniowy, który odbędzie się w **sobotę, 7 grudnia i  
niedzielę, 8 grudnia od 9:00 do 14:00**. W programie znajdziecie  
stroiki bożonarodzeniowe, piękne dekoracje, unikalne prezenty,  
biżuterię i wiele więcej!

🍰 **All You Can Eat Pancakes** – Rozpieszczamy was podniebienia  
pyszными naleśnikami w formule "jedz ile chcesz"!

📸 **Spotkanie ze Św. Mikołajem** – Przyjdź, przywitaj się ze Św.  
Mikołajem i zrób sobie pamiątkowe zdjęcie.

Dołączcie do nas i poczujcie magię Świąt w naszej wspólnocie!  
Niech to będzie niezapomniany czas pełen radości, świątecznej  
atmosfery i wspaniałych chwil w gronie najbliższych.

**ZAPROSZENIE- JASEŁKA**

Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci do udziału  
w Jasełkach Bożonarodzeniowych, które odbędą się dnia 12  
stycznia 2025 r. To wyjątkowa okazja, aby wspólnie świętować  
narodziny Jezusa i przeżyć magiczny czas pełen radości, kolęd i  
wspólnego występu na scenie. Wszyscy, którzy chcą wziąć udział  
w Jasełkach, proszeni są o zgłoszenie się do P. Doroty Wilk:  
905-331-8720. Czekamy na Was!

**KOLACJA ŚWIATECZNA CWL**CWL zaprasza na coroczną kolację wigilijną- potluck, która odbędzie się  
w poniedziałek, 9 grudnia. Do zobaczenia!**CWL KIERMASZ BOŻONARODZENIOWY**

Coroczny Kiermasz Świąteczny CWL, który odbył się 16 listopada, zakończył  
się ogromnym sukcesem! Serdeczne podziękowania dla naszych Parafian za  
przekazanie biżuterii i wypieków. Dla uczniów klasy ósmej ze szkoły św.  
Gabriela za pomoc w przygotowaniach i obsługę stoiska z biżuterii dla  
Rycerzy Kolumba za przedstawianie mebli, lokalnych firm za wsparcie naszej  
aukcji i loterii oraz dla Morag Wilson za jej ciężką pracę przy organizacji  
wydarzenia! Zwycięzca losowania 50/50: Lyla, bilet nr 15094022 (odbiór  
wygranej; 419.50\$). Jeśli chcesz się dołączyć do CWL - Katolickiej Ligii  
Kobiet, serdecznie zapraszamy! Prosimy o kontakt z naszą przewodniczącą,  
Pearlie Chan, wysyłając SMS na numer 905-407-6116.